



# Sun StorageTek™ RAID Manager 软件发行说明

---

发行版 5.50.0

Sun Microsystems, Inc.  
www.sun.com

文件号码 820-3634-12  
2008 年 10 月，修订版 A

请将有关本文档的意见和建议提交至：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

版权所有 © 2008 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有权利。

本产品包含 SUN MICROSYSTEMS, INC. 的机密信息和商业秘密。未经 SUN MICROSYSTEMS, INC. 的事先明确书面许可，不得使用、泄露或复制。

本发行版可能包含由第三方开发的内容。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、Netra、Solaris、Sun Ray、Sun StorEdge、Sun StorageTek、SunSolve 和 Butterfly 徽标是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。

所有 SPARC 商标的使用均已获得许可，它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。标有 SPARC 商标的产品均基于由 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构。

UNIX 是 X/Open Company, Ltd. 在美国和其他国家/地区独家许可的注册商标。

本产品受美国出口控制法保护和制约，并应遵守其他国家/地区的进出口法律。严禁将本产品直接或间接地用于核设施、导弹、生化武器或海上核设施，也不能直接或间接地出口给核设施、导弹、生化武器或海上核设施的最终用户。严禁出口或转口到美国禁运的国家/地区以及美国禁止出口清单中所包含的实体，包括但不限于被禁止的个人以及特别指定的国家/地区的公民。

对任何备用或替换 CPU 的使用仅限于对遵照美国出口法律出口的产品中的 CPU 进行修复或一对一的替换。除非经过美国政府授权，否则，严禁使用 CPU 进行产品升级。

# 目录

---

## **Sun StorageTek RAID Manager 软件发行说明 1**

本发行版中的软件包组件和版本 1

    发行软件包组件版本 2

    ▼ 检验系统上的驱动程序版本 3

此发行版的新增功能 3

支持的操作系统、服务器和存储系统 3

    支持的操作系统 4

    服务器支持 5

    存储系统支持 5

安装软件包和修补程序 6

已知问题 6

    GUI 问题 6

*Sun StorageTek RAID Manager GUI* 无法与 *Red Hat Enterprise Linux 5* 一起  
        工作 (6582144) 6

        如何在 *GUI* 中唯一地确定 *JBOD* 还不明显 7

*GUI* 中显示的温度传感器数量与 *CLI* 中显示的数量不同 (6676918) 8

*GUI* 将某个逻辑驱动器显示为最优，却报告此驱动器上有一个或多个坏条  
        带 (6722814) 8

        在 *GUI* 中 *Backspace* 键和 *Delete* 键可能不起作用 (6618707) 8

    操作系统兼容性问题 9

在重新扫描或创建逻辑卷时，*VMware ESX Server* 技术可能超时  
(6683619) 9

文档问题 9

文档中引用 *HBA*，但 *GUI* 中引用控制器 9

文档中引用阵列，但 *GUI* 中引用逻辑驱动器 9

发行文档 10

服务联系信息 11

第三方 Web 站点 11

# Sun StorageTek RAID Manager 软件 发行说明

---

本文档包含有关 2008 年 9 月发行的 Sun StorageTek™ RAID Manager 软件包的重要信息或在发布产品文档时未提供的信息。阅读本文档之后，您可以了解影响 Sun StorageTek RAID Manager 软件的安装和操作的问题和要求。

本文档包含以下主题：

- 第 1 页中的 “本发行版中的软件包组件和版本”
- 第 3 页中的 “此发行版的新增功能”
- 第 3 页中的 “支持的操作系统、服务器和存储系统”
- 第 6 页中的 “安装软件包和修补程序”
- 第 6 页中的 “已知问题”
- 第 10 页中的 “发行文档”
- 第 11 页中的 “服务联系信息”
- 第 11 页中的 “第三方 Web 站点”

---

## 本发行版中的软件包组件和版本

本节包含以下主题：

- 第 2 页中的 “发行软件包组件版本”
- 第 3 页中的 “检验系统上的驱动程序版本”

# 发行软件包组件版本

表 1 列出了本软件包发行版所包含的组件及其版本。

表 1 2008 年 9 月发行的软件包组件版本

组件	版本
<b>Windows Server OS</b>	
• Sun StorageTek RAID Manager GUI	5.50.0
• 命令行界面	5.50.0
• 后台进程	5.50.0
• 驱动程序	5.50.0
<b>Linux OS</b>	
• Sun StorageTek RAID Manager GUI	5.50.0
• 命令行界面	5.50.0
• 后台进程	5.50.0
• 驱动程序	1.1.5
<b>Solaris 10 OS</b>	
• Sun StorageTek RAID Manager GUI	5.50.0
• 命令行界面	5.50.0
• 后台进程	5.50.0
• aac 驱动程序	2.2.16
<b>VMware 技术</b>	
• Sun StorageTek RAID Manager GUI	不支持
• 命令行界面	5.50.0
• 后台进程	5.50.0
• 驱动程序	1.1.5
<b>RAID HBA 固件</b>	
• SGXPCIESAS-R-INT-Z	FW 内部版本 15825 或更高版本
• SGXPCIESAS-R-EXT-Z	FW 内部版本 15825 或更高版本

## ▼ 检验系统上的驱动程序版本

1. 登录到 **Sun StorageTek RAID Manager** 软件。  
此时将显示受管理的系统列表。
2. 选择要查看其驱动程序版本信息的系统。  
此时将显示系统中安装的控制器的 (HBA) 的列表。
3. 右键单击 **HBA**，并选择 **"Properties"**。  
此时将显示 **"Properties"** 窗口。
4. 单击 **"Versions"** 选项卡，然后查看 **"Driver"** 字段中的值。

---

## 此发行版的新增功能

此发行版的 Sun StorageTek RAID Manager 软件支持八端口外部 Sun StorageTek SAS RAID HBA (SGXPCIESAS-R-EXT-Z)。

---

## 支持的操作系统、服务器和存储系统

本节介绍了已经过测试适于与 Sun StorageTek RAID Manager 软件一起工作的操作系统、服务器和存储系统。本节包含以下主题：

- [第 4 页中的“支持的操作系统”](#)
- [第 5 页中的“服务器支持”](#)
- [第 5 页中的“存储系统支持”](#)

## 支持的操作系统

Sun StorageTek RAID Manager 软件至少支持以下操作系统版本。

表 2 支持的操作系统版本

操作系统/技术	支持的版本（最低）
适用于 x64 和 x86 （32 位和 64 位）平台的 Solaris 10 OS	Solaris 10 8/07 (s10u4)
适用于 SPARC（64 位）平台 的 Solaris 10 OS	Solaris 10 5/08 (s10u5)
Linux OS	Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 4 ES（32 位和 64 位） RHEL 4 AS Update 5（32 位和 64 位） RHEL 5 Server（32 位和 64 位） RHEL 5 Advanced Platform（32 位和 64 位） SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 9, SP4 SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 10, SP1
Microsoft Windows OS	Windows Server 2003 Enterprise Edition（32 位或 64 位） Windows Server 2003 Standard Edition（32 位或 64 位）

注 – Sun StorageTek RAID Manager 图形用户界面 (graphical user interface, GUI) 不支持 VMware 技术。如果您的操作系统运行于 VMware 技术之上（即使该 OS 受到支持，如表 2 中所述），请使用命令行界面和 BIOS Configuration Utility 执行存储管理活动。这是因为 VMware 技术提供了一个通用 iSCSI 连接点，从而阻止使用 GUI。有关使用命令行界面的更多信息，请参见位于以下网址的《Uniform Command-Line Interface User's Guide》：

<http://docs.sun.com/app/docs/prod/stortek.raid.hba?l=zh>

注 – 有关最新的操作系统版本支持，请访问

<http://support.intel.com/support/go/sunraid.htm>。



# 服务器支持

表 3 列出了 Sun StorageTek RAID Manager 软件支持的服务器。

表 3 支持的服务器和工作站

服务器	支持的 OS
<b>SPARC 服务器</b>	
Sun Fire™ V445	Solaris
Sun Fire V215 和 V245	Solaris
Sun Fire T2000	Solaris
Sun SPARC Enterprise M4000/M5000 (FF1, FF2)	Solaris
Sun SPARC Enterprise M8000/M9000 (32 位和 64 位)	Solaris
Sun SPARC Enterprise T5120 和 T5220	Solaris
Sun SPARC Enterprise T5140 和 T5240	Solaris
<b>x64 服务器</b>	
Sun Fire X4140	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X4240	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X2100 M2	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X2200 M2	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X4150	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X4440	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X4450	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X4600 和 X4600 M2	Solaris、Linux 和 Windows
Sun Fire X4100 M2 和 X4200 M2	Solaris、Linux 和 Windows

## 存储系统支持

Sun StorageTek RAID Manager 软件可以与以下存储系统一起工作：

- Sun Storage J4200
- Sun Storage J4500

---

# 安装软件包和修补程序

《Sun StorageTek RAID Manager 软件用户指南》（文件号码 820-3629-*nn*）中介绍了软件的安装过程。有关最新的安装过程，请参阅该文档（第 6 页中的“已知问题”中说明的内容除外）。

---

## 已知问题

本节提供针对此产品发行版归档的已知问题和错误信息。本节包含以下主题：

- 第 6 页中的“GUI 问题”
- 第 9 页中的“操作系统兼容性问题”
- 第 9 页中的“文档问题”

## GUI 问题

本节包含与 Sun StorageTek RAID Manager GUI 相关的已知问题。本节包含以下主题：

- 第 6 页中的“Sun StorageTek RAID Manager GUI 无法与 Red Hat Enterprise Linux 5 一起工作 (6582144)”
- 第 7 页中的“如何在 GUI 中唯一地确定 JBOD 还不明显”
- 第 8 页中的“GUI 中显示的温度传感器数量与 CLI 中显示的数量不同 (6676918)”
- 第 8 页中的“GUI 将某个逻辑驱动器显示为最优，却报告此驱动器上有一个或多个坏条带 (6722814)”
- 第 8 页中的“在 GUI 中 Backspace 键和 Delete 键可能不起作用 (6618707)”

### *Sun StorageTek RAID Manager GUI 无法与 Red Hat Enterprise Linux 5 一起工作 (6582144)*

如果将 Sun StorageTek RAID Manager GUI 安装在 Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 5 操作系统上，则 Sun StorageTek RAID Manager GUI 无法启动。Sun StorageTek RAID Manager 软件需要 Java Runtime Environment (JRE) 库和 Java SE 6.0，但它们不是 Sun 的标准 RHEL 5 安装的组成部分。

解决方法 – 要在 RHEL 5 上运行 Sun StorageTek RAID Manager GUI，请执行下列操作：

1. 确保 `LD_LIBRARY_PATH` 变量包含 `libXp.so.6`。
2. 从 RHEL5 CD 获取并安装下列软件包：  
`xorg-x11-deprecated-libs-6.8.1-23.i386.rpm`

## 如何在 GUI 中唯一地确定 JBOD 还不明显

如果将多个 JBOD 连接到一个 RAID HBA，则可能需要通过 GUI 来区分栈中的特定 JBOD。

要用物理方式识别具有指示灯的 JBOD，请执行以下操作：

1. 登录到 **Sun StorageTek RAID Manager** 软件。
2. 右键单击 JBOD 控制器管理设备 (RAID HBA)。此时将显示一个下拉式菜单。
3. 从下拉式菜单中选择 **"Blink Enclosure"**。这会使 JBOD 上的指示灯闪烁。

对于 Sun JBOD，还可以使用 JBOD 上的标识符编号以物理方式识别它。请执行以下操作：

1. 确定 JBOD 上的标识符编号并记下该编号以供参考。  
[表 4](#) 按 Sun JBOD 列出了 GUI 使用的标识符类型，并列出了每个 JBOD 的标识符标签位置。

表 4 Sun JBOD 的标识符编号

JBOD 型号	标识符	标签的物理位置	标识符中的数字个数
Sun Storage J4200	SysSN	JBOD 的前部左侧	10
Sun Storage J4500	BaseWWN	JBOD 的后部	16

2. 登录到 **Sun StorageTek RAID Manager** 软件。
3. 执行以下操作之一：
  - 在主窗口的 "Physical Devices" 部分中，查看附件名称的右侧。此处显示了 Sun JBOD 标识符。
  - 右键单击 JBOD 控制器管理设备 (RAID HBA)，然后从下拉式菜单中选择 "Properties"。此时将在 "Properties" 窗口中显示 Sun JBOD 标识符。

## GUI 中显示的温度传感器数量与 CLI 中显示的数量不同 (6676918)

当您通过 CLI 使用 `aarconf getconfig` 命令时，仅显示一个附件温度传感器，而在 GUI 中会显示同一个附件的多个温度传感器（风扇、电源等）。

**解决方法** – 如果您需要有关附件的详细温度信息，请使用 GUI。

## GUI 将某个逻辑驱动器显示为最优，却报告此驱动器上有一个或多个坏条带 (6722814)

在 GUI 的 "Logical Devices" 视图中，某个逻辑驱动器可能显示为最优，但因为此驱动器上有一个或多个坏条带，可能会在其旁边显示一个黄色警告状态图标。当 GUI 遇到以下任一条件时会出现这种情况：

- 在执行重新生成操作过程中，GUI 发现阵列中的某个源驱动器上有不可恢复的介质错误。
- 按照《Sun StorageTek RAID Manager 软件用户指南》(820-3629-xx) 中所述执行完逻辑驱动器的验证和修复过程之后，GUI 发现多个阵列成员的同逻辑块地址 (logical block address, LBA) 上有不可恢复的介质错误。

GUI 中的坏条带项并不意味着阵列中的逻辑驱动器或容器已降级。相反，这表示阵列中的逻辑驱动器和所有成员都可用，但是由于不可恢复的介质错误，有些条带已损坏。这会导致驱动器上及阵列中的可读空间减少。

**解决方法** – 无，因为您可以继续使用此逻辑驱动器。要删除坏条带项，必须使用 `clear` 命令初始化该阵列。但是，执行此操作将删除驱动器上的所有数据。

## 在 GUI 中 *Backspace* 键和 *Delete* 键可能不起作用 (6618707)

在 Solaris OS 中尝试通过 GUI 重命名逻辑卷时，*Backspace* 键和/或 *Delete* 键可能不起作用。

**解决方法** – 将鼠标拖到旧的逻辑卷名称上，直到该名称突出显示，然后键入新的名称。新名称将替换旧名称。

## 操作系统兼容性问题

此部分包含已知的 VMware 问题。

### 在重新扫描或创建逻辑卷时，VMware ESX Server 技术可能超时 (6683619)

如果在连接了多个 JBOD 的 RAID HBA 中重新扫描或创建逻辑卷，则 VMware ESX Server 技术可能超时。

**解决方法** – 无。此问题与 VMware 驱动器中的错误有关，该错误记录在 VMware 错误 PR#267814 中。

## 文档问题

此部分介绍了与用户文档相关的问题。此部分包含以下主题：

- [第 9 页中的“文档中引用 HBA，但 GUI 中引用控制器”](#)
- [第 9 页中的“文档中引用阵列，但 GUI 中引用逻辑驱动器”](#)

### 文档中引用 HBA，但 GUI 中引用控制器

《Sun StorageTek RAID Manager 软件用户指南》中的几个过程要求您单击 HBA 来完成某些任务。当尝试通过 GUI 完成这些任务时，您实际上需要单击控制器而不是 HBA。这会引起混淆。

**解决方法** – 请查看《Sun StorageTek RAID Manager 软件用户指南》的“本指南中所使用的术语”部分。此部分说明 HBA 也称为控制器、适配器、板或卡。为保持一致性，文档一律使用 HBA 一词，但可使用这些替换术语来代替它。

### 文档中引用阵列，但 GUI 中引用逻辑驱动器

当使用 BIOS Configuration Utility 创建阵列时，Sun StorageTek RAID Manager 软件将阵列显示为逻辑驱动器。文档描述的是阵列，而不是逻辑驱动器。

**解决方法** – 无解决方法。

# 发行文档

以下是与 Sun StorageTek RAID Manager 软件相关的文档列表。对于以 *nn* 作为版本后缀的任何文档号码，请使用当前的版本。

表 5 发行文档

应用	书名	文件号码	格式
硬件安装	《Sun StorageTek SAS RAID HBA 安装指南（八端口内部 HBA）》	820-3624- <i>nn</i>	文档 CD PDF HTML
	《Sun StorageTek SAS RAID HBA 安装指南（八端口外部 HBA）》	820-5906- <i>nn</i>	文档 CD PDF HTML
命令行实用程序	《Uniform Command-Line Interface User's Guide》	820-2145- <i>nn</i>	文档 CD PDF HTML
RAID 管理	《Sun StorageTek RAID Manager 软件用户指南》	820-3629- <i>nn</i>	文档 CD
			PDF
			HTML

此外，Sun StorageTek RAID Manager 软件还包含联机帮助。

有关 Sun StorageTek SAS RAID HBA 硬件的信息，请参阅《Sun StorageTek SAS RAID HBA 安装指南（八端口内部 HBA）》或《Sun StorageTek SAS RAID HBA 安装指南（八端口外部 HBA）》。

您可以在以下位置搜索这些联机文档：

<http://docs.sun.com/app/docs/prod/stortek.raid.hba?l=zh>

---

## 服务联系信息

如果您在安装或使用本产品时需要帮助，请访问以下 Web 站点：

<http://www.sun.com/service/contacting>

---

## 第三方 Web 站点

Sun 对本文档中提到的第三方 Web 站点的可用性不承担任何责任。对于此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、广告、产品或其他资料，Sun 并不表示认可，也不承担任何责任。对于因使用或依靠此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、产品或服务而造成的或连带产生的实际或名义损坏或损失，Sun 概不负责，也不承担任何责任。

